



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපයාටෙකුරයන් අදාළාගැඹීමට ප්‍රතිච්චවෙන්නාමූහු හෝ කොරබලුවන් සොයාගැඹීමට ප්‍රතිච්චවෙන්නාමූහු හෝ දැන්වීමෙන් මාරුණ අයෙහුම පොලියිලේ ඉංජේපැකටර් රුහුරුලුහුන සියලු හැටියකට නාමයිලේන්ට යෙදෙනවා ඇත. ගම් කොරබලුවන් සෑලෙන් වෙනු සිටි සැහැලුනාස් මිපුව විරුවට පැමිහිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැකරිනිය සිරසුරසීන් ඇල්ලීමට කැසි සිරගෙවල්වල ඉංජේපැකටර් රුහුරුලුහුනායන් ඉල්ලීමෙනුයායි.

ක්‍රුත්‍රවාளිකයා පිශ්චතකී අස්ථාතා තිරුත්තියෙමකීන් කන්දාපිශ්චත්කීලුපත්ත්‍ර අත්‍රවිකිරී ගවරුකළුම් පොලිස් තිස්ස්ල්පෙක්ටර් ජොනර්විලෙනු සිපාරිසිස්පෙරිල් නේකොලු කිහුතක්කුම්. තිරුත්තියෙමකීන් වෙත්තිරුප්පවරුක්කා විරෝධමායා ව්‍යුත්ක්ෂාවක්කප්පූම්. තප්පිප්පොන් මතියත්කාරරාජ්‍ය පිශ්චත්තුවක්කා වෙගුමති මතියවීද් තිස්ස්ල්පෙක්ටර් ජොනර්විල් කොට්ඨාංඩුව පෙන්වනු ලබයා යායාම්.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**M**ALAWANA ARACHCHIGE DON DIAS APPU; charged with theft of two he-buffaloes on February 20, 1901, at Mahagoda; Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 41 years; height, about 5 ft. 2 in.; make, thin; complexion, fair; nose, large; lips, reddish; teeth, regular; eyes, black; hair, black and tied in a knot; beard, cropped; a mole on the back; birthplace, Ladduwa, Pasduwakorale west, Kalutara District; general residence, Meegama; haunts Dewagoda, Ladduwa, Walagedera, Kalutara District; single; friend, Seembakkuttige Davith Silva of Ladduwa; brother, Malawana Arachchige Johanis of Ladduwa; is well known to Vidane Arachchi of Meegambadda and Police Vidane of Meegama. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 21,476 for his arrest.

**KARUNAKALAGE POROLIS alias ABARAM SILVA;** charged with theft of two he-buffaloes on February 20, 1901 at Mahagoda; is a Sinhalese of the Karawa caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 35 years; height, about 5 ft. 6 in.; make, ordinary; complexion, dark brown; nose, long and slightly bent downwards; mouth, lower lip slightly thick; a tooth of the upper jaw is broken; eyes, dark; hair, dark and tied in a knot; slight moustaches; birthplace, Dewagoda in Meegambadda in Pasduwakorale, Kalutara District; general residence, Dewagoda; haunts Ladduwa near Dewagoda, Amugoda near Elipitiya, Ambalangoda, Panadure, and Molligoda; single; cousin, Arnaris, Police Vidane of Amugoda; brother-in-law, Seembakkuttige Barthalis Silva; brother, K. Davith Silva of Dewagoda; is well known to Vidane Arachchi of Meegambadda and Police Vidane of Meegama. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 21,476 for his arrest.

**MALAWANA ARACHCHIGE GORDIAPPY alias JAMES;** charged with theft of two he-buffaloes on February 20, 1901, at Mahagoda; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 30 years; height, about 5 ft. 4 in.; make, thin; complexion, fair; mouth, ordinary; teeth, regular; hair, black tied in a knot; beard, cropped; a mole on the back; birthplace, Ladduwa, Pasduwakorale west, Kalutara District; general residence, Meegama; haunts Dewagoda, Ladduwa, Walagedera, in Kalutara District; single; brother, Johanis of Ladduwa; friend, Seembakkuttige Davith Silva of Ladduwa; is well known to Vidane Arachchi of Meegambadda and Police Vidane of Meegama. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 21,476 for his arrest.

**WALLISINGHE ARACHCHIGE POROLIS;** charged with criminal breach of trust on May 4, 1901, at Horagama; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion Buddhist; occupation, surveyor's cooly; age, about 22 or 23 years; height, 5 ft. 4 in.; make, stout; complexion, dark brown; teeth, regular; hair, black and cropped; beard, shaved; both the toes are short, and also keeps his feet in a curious manner when walking; birthplace, Aluwatta in Hanguranketa; general residence, Nuwara Eliya, Ragala, Kandapola, Padiyapelella, Matawala, and Paranagomuwa; haunts Gampola, Kandy, and Colombo; single; keeps a mistress at Nuwara Eliya; is well known to Town Arachchi of Haldummulla and Koslanda, Mr. Dyson Blair, K. D. Daniel, Simon Silva, all of Haldummulla. The Police Magistrate of Badulla-Haldummulla has issued warrant No. 10,456 for his arrest; and also a reward of Rs. 5 is offered by the complainant (Mr. C. P. de Silva).

**HORANITEGE PADINCHI NAGATIGE HINNI BABA;** charged with theft at Dematagoda on May 24, 1901; is a Sinhalese of the Durawa caste; religion, Buddhist; occupation, devil-dancer; age, about 34 years; height, about 5 ft. 10 in.; make, stout; complexion, fair; nose, large and long; teeth, well set; eyes, black and oval; hair, black and tied in a knot; has moustaches and beard, pimples on face; birthplace, Denepitiya in Galle District; general residence, Dematagoda; haunts Dematagoda, Maligawatta, Kotahena, Slave Island, Grandpass, Peliyagoda, and Kochchikada; keeps a mistress at Maligawatta named Jane Nona; married wife's name Lucihamy at Peliyagoda; uncle, Jayangak of Kochchikada; brothers, Podesira Anthonis of Slave Island, Sedorisa of New Bazaar, Dinesa of Base Line road; is well known to P. S. 53 Aboo Cassim, P. C. 667 Asirwardene, P. C. 1,507 Sammel Appu, and Police Vidane Arachchi of Kolonnawa. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 70,530 for his arrest.

**PATTIRA ARACHILAYE PEERIS APPU;** charged with murder on May 26, 1901 at Yattipawewa, Meda pattu in Kuruwiti korale; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, 22 years; height 5 ft.; make, ordinary; complexion, dark brown; mouth, large; teeth, well set and two of the upper row projecting and filed; eyes, brown and oval; hair, brown and curly and tied in a knot; moustaches and beard, just growing; both hands are turned inwards and both the legs bandy; a cut mark on belly; birthplace, Yattipawewa in Kuruwiti korale, Meda pattu; general residence, Yattipawewa in Kuruwiti korale; haunts

indurangalla, Dumbara, and Pohorabawa, plumbago and gem pits ; single ; relations, Attira Arachchige Dingiriyam, Hondehamy, Punchirala, Girietna ; is well known to Gan-wrachehi of Yattipawewa, Jayasinge Banda, Korala Kiriella, and Podisingho Bass of Pohorabawa. The Police Magistrate of Ratnapura has issued warrant No 20,626 for his arrest.

**LOST, STOLEN, OR STRAYED.**

STOLEN.

On May 17, 1901, from the office room at Lebanon estate bungalow, Madulkele: 1 small tin despatch box containing 1 lady's gold double-cased watch, 1 cheque book, and some papers. Owner, Mr. R. J. M. Shaw, Lebanon estate, Madulkele.

On the night of May 20, 1901, from the bedroom of a house at Dean's lane: 1 steel trunk, 1 silk banian, 1 pair of breeches, 2 towels, 1 razor, 1 sarong cloth, 2 forks, 1 table knife, 1 small purse, 1 tweed shirt, 3 packets note paper, 1 iaki coat, 1 Canannore coat, 1 white woollen coat, 2 flannel shirts, 1 pair trousers, 4 white shirts, 4 banians, 3 religious books with owner's name, 5 medicine bottles, 4 white cloths, 4 bone buttons, 2 sheets, 1 leather cigar case, 2 silver rings, 1 gold ring set with a ruby, and some sundry articles; most of these cloths are marked "L. F." Owner, L. F. Fernando, Dean's lane, Urugala.

On May 21, 1901, from Horton Cottage, Kandy : a check suit, a silk coat, a few handkerchiefs. Owner, Mr. L. Meethling, Horton Cottage.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

KARAVAGU UDUMAN SINNATAMBY, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,801 of November 27, 1901, has been arrested.

**MOHOTIHAMY**, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,846 of May 14, 1901, has been arrested.

LEANAGAMAGE ARNOLIS alias DEP, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,847 of May 17, 1901, has been arrested.

ඩුජාරෝපේරිය සූරෙණුලු පොදුගැනීම එහිභාවන් අයවල්.

ඩොශේනෙහුරවිලියේ දේශපදික්ෂණජපු; මොනු වම් 1901 ක්‍රි පෙබරවාරි මස 20 වෙති දින වහාගැබද මිහාරු දේශේනෙක් සෞරකමිකළු ත සිංහ දේශපාලීයාත්මක කරණු ලබ සිටි. රෝක, සි.හෙලු; ඩායා, ගාචිහෘත; ආහම්, බුබි; මට; රස්කුට, ගොඩිඩ් ගිරයෝගා; වයක, අමිරුද 413; උස, අඩි 5 පි අග්‍රී 2ධ්; පරි ය, ගොවුවා; එට්, ගල්ලුදා; හාස්‍ය, ගොඩා; හොඳු, රතුය; දත්, ගාරියට ඇය; අත්, කුදා; ඉහෙකිජ, එළු, ගොඩාත් විද්‍යා ඇය; ගාරියලිල බිජාලු ඇය; පිරිපස්ස ඉඩහෙයු ඇය; උප්ප ස්ථාපා, උදුදුව්; එත්තක් බිජාත් සිර පසුදුවෙකුරුව් ඇඟිජිජ; සාම්ජ්‍ය වාසය්‍යායය, මිම්ම; නියරම පදිංචි ස්ථාපා; ගොඳු යාම්, උදුදුව්, ව්‍යුගෙදර, ගාරියර; අව්වාත්තකය; යහුදා, උදුදුව සෙවුම්බුවිවිත ද්‍රව්‍ය සිල්ල්ව; සාහෙදාරය, ප්‍රදුදුව පදිංචි මුළුව් සෙනෙ අභ්‍යවිත්තියේ රෙෙහා තිබූ; මොනුව මිම්ම බිඳීදා පිදුදුයාරුවිද, මිම්ම පො.ලිජ් පිදුදු නිද තොඳට ඇඟිජාවාය. මොනු ඇල්ලීට බලපිටියේ පොලිජ් භූමිකාරකු භ විසින් ගෝටර 21,476 වර්ජිනා ම පිටතර තිබූ.

මලුවේනෙයා අරවිත්තෙන් හොරදී අජපු කෙ, හො, ඩ්ස් උප්පිස් ; මේ, නු වම් 1901 කුටු පෙනිවට ම ම 20 වෙකි  
දැන වකශය, බිඳී මිශරක් දෙනෙනෙන් හොරකම් කුලා ය සියා දෙප්පාරෝපාණ්ඩ කරණුවා සිලි. ඇති, සි.හූල ;  
කුලා, හො, එයට ; ආවම, ඔබ්බායට ; රස්සාව, හො, එකුතියිකරන්නා ; වියය, අවිරුදු 30පු ; උස, අඩ් විසි අභ්‍යා අභ්‍යා 4සිය් ;  
ඡරිරා, හොවිවා ; පාට, කුල්ලුවා ; කට, සාම්සාවා ; ද්වා, කරියට ඇය ; හිංගෙන්, හැඳුව, වෙශයා සිවි වැදුලා  
දැන ; යැරියාත්ල බාලා ඇති ; පිරියාතෙන්, ඉත්තෙනෙන් ඇති ; උපත් සාම් හිය, කෘතකර පදනුවනෙන්ටේ ලාදුදුලුව  
භාලානේ ; සාම්සා වාසස්සායි, හිය, තියාත් ; තීකරු එඩ්-ඩී සාම්යින්, දේවුනෙයාවි, ලාදුදුව, වැලුගෙයර් ; අවිෂ්කාකයා ;  
ඡායාදරයා, ලාදුදුව යෝජාතිස් ; ඩකුළුවා, සෞඛ්‍යාච්චාවිටියෙන් ද්විතී සිල්වාවා ; මේ, නුව මියා බිඳීදැ එදුනෙයා අරවිත්තා  
විස්, මිත් පො, එලියි පිදුමෙන් හොරුව අදාක කළවාය. එම්, නු ඇල්ලුම් බලපිටියේ පොලියිස් සඩුකාරකුනා විසියා  
විස්ම 21,476 වර්ෂවාව පිටිකර සිලි.

විභාගීම්පිටියෙන් ආරම්භයේදී පො. ගෙරල් පිච්; මො.තු වත් 1901 ක්‍රි මැයි 4 වෙති දක කොරෝන් නිමිත්තෙලු විස්ට්‌වාසය කළිනාරු සිහි; දෙපාර්තමේන්තු සරලුවාට සිලි. ජ්‍යෙෂ්ඨ, සිංහල; කුඩා, සෞඛ්‍යම; ඇමු, ව්‍යුධි පාම; උස්සාව, මෙන්ඩ් දෙපාර්තමේන්තු සුලිකාරු රාජ්‍ය; වයස්, අවරුදු 22කට නො.හොඟ්; 23කට ඇඟි; උස, අඩි 5 නිශ්චල් 4 ඇ; ගෙරිරය, කරුය; පාටි, කුද දුෂ්චිත පාටිය; දේශ, හැරයට ඇඟි; සීසකේස්, සුඩුස, කොටසර කෘෂියා; පාරිජ්‍යාල, ව්‍යාභා ඇඟි; කැකුල්වල මාග්‍රෑට්. සිලි කොටස සහ අපරාද විදියට ගමන් කරන්නි; උපත සාංසාර, හාංඛ රුජ් සෑකු වෙශ්දිය; සාම්, සාම ව්‍යාසසාරිය, තුවර්තියා, රාජ්‍ය, කොටසලාජ්, පැහිසප්පල්ල, ව්‍යවලු සහ පරාකාලුවා; සීසරම පැංච් සාංසාර, ගම්පොල, ව්‍යාප්තුවර සහ කොළඹි; අවව්, සාක්ෂා; තුවර්තියාදී ගැනීයෙන් නියායෙහි සිරිකළවා; මොතුව කළුදුම්වූල්ලු සහ කොස්ලුව්ද ව්‍යුහාරිවිලිද, සියෙක් වේලුයාර ව්‍යකාද, නො. ඩී. ඩි.නේල්ලේ, සිල්වයා සිල්වයා නොදුව ඇඟිත්තා ව්‍යාප්තිය. මො.තු ඇඳුම්මුව බුදුල්ලේ සැලුම්වූල්ලේ පොලිභ්‍යා කාරක්ෂා විසින් නොමිර 10,456 වර්ණකුව පිවිකර සෑම්. පැමින්ලිකාරු, වත් ඩී. ඩී. ඩී. සිල්ව, ව්‍යකාද රැඹි රැල් රික ඩැයුන් මො.තු ආදුල්ල ඇඟි දෙපාලා ඇඟි.

കുട്ടിയും, മൊറക്കേണ്ണലും കൊഞ്ചായും ദ്വിഭിംഗം നിന്ന്.

ഡോറക്കളിക്കൽ

වල 1901 කුටු මෙයි මය 17 වෙති දින මදුල්කාලේ තිබු සෞද්‍ය වැනි නිලධාරී බැංගලා වේ ඕවිච් කාමිරෙහි: සෞද්‍ය තෙවනු ලැබු රෝගය බැංල මිරුලුපුවන් ඇති පිශෙළුවිටියේ; වැනි ගොඩඟ, තුවන් සංඛ්‍යා විසිනු නිවැරදි, ආර්. ඩේ. ඇම්. සෞද්‍යකා.

වලි 1901 කුටු මැයි වක 20 වෙති දින රුද්‍රසේන සඳහර මූදිහ කාචිරෙනු: වාණි පළවිතයේ හොඨොයු වුයේම්පක්කයි, ජේද බෑතියෙන්, කළුප්ප උපි එකයි, ව්‍යාප දෙකයි, දුලිවියියෙන්, සැරුවියෙන්, ගැරුප දෙකයි, මේස පිකියෙන්, ප්‍රාථිපරිස එකයි, මුව්‍ය කිමියයෙන්, එපුම් ලිපි තෙවෙ ක්‍රබදිය පැකටව තුනයි, කාචිකෙක්ටි 1, කාචිත්තයෙනුර ශෝට එකයි, පුද්‍යුලුණු ශෝට එකයි, ප්‍රාග්‍යුණී කළුප්ප දෙකයි, කළුප්පෙන්, ඇද කිසිය හැකරුයි, බෑතියෙන් 4ක්, අහමේ යොජ තුනයි, බෙහෙයු බෝයලුරුන්, පුද්‍යුරදී 4ක්, බොස්කෙන් 4ක්, පිටිය දෙකයි, කෘෂි පුරුවු දින නෙයෙන් එකයි, රේද මුද දෙකයි, රතුකුවෙන් බැඳුනු රස්‍යර මූදදෙන්, මේ රෙදී වොශකාමයන් L. F. උණු අයි. අපිඩිකාරයා, අං්‍රේ. ඇංගිලයෙන්වේ.

වත් 1901 සේවු මැයි 21 ට එහි දින මගුවර කෝර්ට්ව ව කොට්ටීම් කිරීමෙන් නිව්වා ඇත්තේ, අපේ ඉකෘට් එකක්, උරේසු ගෙවන්, කඩුසි වගකක්, දියකලා මේ කැමිඳීම් කරගෙලද පුරුෂීන්. අදිනිකාරකා, සේ ඇල්- තිකිඳීම් විභාග්.

ඉහැක දෙමුවේ සාරණ යිත.

**වැඩින්** 1900 කුටු හොඳුම් මහ 27 ලෙනි දික ප්‍රතිඵල කෝමර 1,801 ගේ ඇත්ති තුළු එක් නම දේශ ආර වැඩින් සිංහලම් අදාළයේ යොදෙනුයි.

වස් 1901 සංඛ මූල මත 14 ලක්ෂ දහ ප්‍රේමිකාල කොටස 1,846 ක් ඇත්ති මුද්‍රා තම ජේක අධ්‍යාක්ෂවල කාම් පෙන්වනු ලැබේ.

වෙත 1901 සංඝ මූලික මග 17 වෙනි දින ප්‍රසිඩ්හම තුළ තෙවැමර 1,847 ක් වූ ඇත්ති ප්‍රමා එකේ ගම් රෝග පිශාය කළ යෙයි අර්ථයෙන් නොහැකිය දෙය අල්ලප්පා යෙදුනු ලැබේ.

பிடிக்கத்தேடுக் குற்றஞ்சாட்டம்பட்டவர்களின் விபரம்,

மலவான ஆராச்சிகே டெரன் டய்னபு; ககங் ம் ஆண்டு மாசிமீ உடங் உ, மாசெடாடரவில் இரண்டு ஏருகைமாடுகளை களவாடி நடைபோடு குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கிறார்கள்; சிங்களவன்; கொய்கமச் சாதி; புத் சமயி; வேளாண்மை செய்கிறவார்கள்; வயக்சூக; உயரம்-இட அடி உ அங்குலம்; திரேகம்-மெல்லியது; நிறம்-நழகான து; மூக்கு-பெரிது; உதடுகள்-விவப்பு; பற்கள்-ஒழுந்கள்வை; கண்கள்-தறுப்பு; மயிர்கறுப்பும் கொள்கையாகக் கட்டப்பட்டுமிருக்கின்றது; தாடி-சுவரமப்பன்னப்பட்டவள்; முதுகில்-கறுப்பு அடையாளமுண்டு; பிறப்பிடம்-லட்டுவா, பெஸ்டம் கோதின தெற்கு, கனுத்துறைக் குறிச்சி; பொது இருப்பிடம்-மீகம்; போக்குவருகள்-டேவகோட, லட்டுவா, வலகெடிழு, கனுத்துறைக் குறிச்சி; ஒண்டி; சினேசிதங்-சம்பக்குற்றிகே தேவித சில்வா, லட்டுவா; சகோதரன்-மலவான ஆராச்சிகே ஜோகானின், லட்டுவா; மீகம்பட்டாவின் விதானை ஓராச்சிக்கும், மீகமலின் பொலின் விதானைக்கு மிலைன் கண்ணுய்த தெரியும். பலப்பிடியா பூரவின் கிடவான் இயலைப் பிடிக்கும்படி உகைக் கூடும் நெம்பர் விழுங்கு விட்டிருக்கிறார்.

கருணாகலகே பெற்றேன் அவ்வத ஈயிரகால் சில்லா ; காடுக் ம் ஆண்டு மாசினா உட வ, மாகெட் வில் இரண்டு ஏருமூமாடி-கீஸ் கான்தா நூனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கிறான் ; சீ கான்தன் ; களவெசாரி; புத்த சமயி ; வேளாண்மை சீய்கிறவான் ; அயசு-நடி ; உயரம்-நடி அடி ; சார்ரனோமான் திரேஸம் ; நிறம்- செங்கல்மங்கல் ; மூக்கு-நடி-லோம், சௌஞ்சம் கீழ்ப்பக்கமாக வளைஞ்சிருக்கிறதோ ; இத் உட-டி கொஞ்சம் பெரித ; மேற்பல் வரிசையில் ஒன்று முறி-திருக்கிறது ; கணக்க்-நடிப்பு ; மயிர்-ஒரு-நடிநிறம், காங்காயைக்க தட்டப் பட்டிருக்கிறது ; சௌஞ்சம் மீ-ச ; பிரபபிடம்-தேவகொடா, மீக்பட்ட-டா, பா-மின்டோ-கீஸ், சாஞ்சத்தாறக் குறிச்சி ; பொதுதிருப்பிடம்-தேவகொடா ; போக்குவர்வுகள்-லட்டியா, தேவகொடாவுக்குக்கிட்ட, அமுகொடா என்ப பிடியாவுக்குக்கிட்ட, அம்பலக்கொடா, பாண்துகள், மொல்லிசா-நாலும் ; ஒண்டி ; குமத்துணன்-அர்ஜேநின், பொலிஸ் விதானை, அழுகொடா ; மச்சான்-சம்புக்கும் விகே பர்தேவில் சில்லா ; சகோதரா-ந-கே. கேவுத் தில்வா, தேவகொடா ; மீக்மப்பட்டா விதானை ஆராச்சிக்கும், மீ-மவின் பொலிப் வதானைப்புகும் இவளை கல்லாயறியப்பட்டவுன். பலப்பிடியாவின் பொலிப் விதான் இவளைப் பிழக்கும்படி உக்காசை ம் கெம்பர் விருந்து விட்டிருக்கிறார்.

மலவான் ஆராச்சிகே கோர்ட்திற்பு அல்லது ஜேம்ஸ்; ககூக ம் ஆண்டி மாசிமூ உடன் வ, மாதொடாவில் இரண்டு ஏருமை மாடுகளை களவுடனுடெனக் குற்றஞ்சப்பட்டப்பட்டிருக்கிறார் ; சுங்கவன் ; கொய்கமச் சா :தி ; புக்த சமயி ; வேளாண்மை செய்கிறவன் ; யயக-கா0 ; உயர்ம்-டி அடி சா அம்-ஸலம் ; மெல்லிய திரேகம் ; சிறம்-அழகானது ; வாய்-சாதாரணமானது ; பற்கள்-ஒழுந்தான்வை ; மயிர்-கநப்பும் கொண்டையாகக் கட்டப் பட்டுமிருக்கிறது ; முதுகல்-கறுப்பதையானமுய்சி ; பிறப்பிடம்-லட்சிவா, ட்ரும்பேராந்தீ, கஞ்சத்தறைக் குறிச் சி ; பொதுதிருப்பிடம்-மிகம் ; பேரேக்குவரவுகள்-தேவைக்கட, வட்டுவா, வலுகெட்டி, கஞ்சத்தறைக் குறிச்சி ; ஒண்மு ; சகோதரன்-ஜோகாளின், லட்டுவா ; சினேகிதன்-சுமபகுற்றிகே தாவிற்-சில்வா, லட்டுவா ; மீகமாவில் பொவில் விதானைக்கும், மீகம்பட்டாவிள் விதானை ஆராச்சிக்கு மிவனை என்றுயத் தெரியும். பலப்பிட்டியாவில் பொவில் நீதவான் இவணைப் பிழப்பதற்காக உதசங்கம் நெம்பர் விருங்கு விட்டிருக்கிறார்.

வளிசிங்க ஆராச்சிகே பொறைவில்; கடுக ம் ஆண்டு வயக்கியோ தாங்கு, கொராகமலில் நம்பிக்கைக்குத் தரோகம்பண்ணினுளைக் குற்றஞ்சாடப்பட்டிருக்கிறான்; சிங்களவுட்; பெய்க்கமச் சாதி; புத்த சமயி; தெழில்-தளவுக்களி; வயசு-உட அல்லது உக; உயரம்-இ அடி சு அங்குலம்; கொழுத் த திரேகம்; கபில சிறம்; பற்கள்-ஒழுக்கானவை; மஹி-கறுப்பும், குறக்கி வெட்டப்பட்டதம்; தாழி-சுவரம்பண்ணப்பட்டதை; காலில்-இரண்டு பெருவிற்கானும் குறுகியிருக்கின்றது; ஒருவிதமாய் கடக்கிறவன்; பிறப்பிடம்-அனுத்வத்தை, கென்கறுங்கெற்றும்; பொதுஇருப்பிடம்-துவரெலி, குக்களை, கண்டப்போ, பெடிகபெல்லா, மட்டவேள், பழங்குமரா; போக்குவருகள்-கம்பனோ, கண்டி, கொழுப்பு; ஒண்டு; துவரெவியில் ஒரு வைப்பாட்டிலைத்திருக்கிறான்; கொல்லப்படை, கல்லிமுல்லாவிட் றவுண் ஆராச்சிக்கும், மிஸ்டர் முசன்பிளொயருக்கும், கே. யி. டானிய ஹக்கும், சமிமண்சிலவாவுக்கும் இவைன நன்றாய்த் தெரியும். பதுளை கல்டுமே ஸா பொன்ன் நீதவான் இவளைப்பிடிக்கும்படி கூசுகூசு ம் நெம்பர் விழந்த விட்டாக்கிறார்.

‘‘ மொழினிகே பதின்சி நகற்றிகே கிண்டா ; ககுடம் ஆன்டு வைகாசிமீ உடன் ட, தெமட்டடை ஆயில் களவாடு அனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கிறன் ; சிங்களவன் ; தெவா சாதி ; புத்த சமய ; தொழி-பேய்க்கத்தாடு கிறவன் ; வாய்ச்சு ; உயரம்-இ அடி க ஏங்குலம் ; கொழுத்த திரேகம் ; கல்ல ஸிறம் ; முக்குப்பாறிதம் நின்டதம் ; பற்கள்-நல்லய் வைக்கப்பட்டிருக்கிறன ; கண்கள்-கறுப்பும் முட்டைவும் ; மயிர் கறுப்பும் கொண்டையாகக் கட்டப்பட்டு மிருக்கின்றது ; மீஸுயும் தாடியுமுண்டு ; முகத்தல்-முகப்பருக்களுண்டு ; பிறப்பிடம்-டெவிப்பிட்டியா காலிப் பிரிவில் ; பொது இருப்பிடம்-நமட்டக்கூடை ; போகுவுநருகள்-தெமட்டடைகளை, மாளிகாவதற்கத், கொட்டாஞ்சுகோ, கொமபனித்தெரு, பாலத்துறை, பேளியகொடை, கொக்கிக்கடை ; ஜேங்கோனுவென்று பேருள்ள ஒருத்தினை வைத்திருக்கிறார் ; கனியாவும் முடித்தவன் ; பெண்சாலியின் பெயர்-துளிகாமி, பெளியகொடை ; சிற்றபாட்-ஜபங்காக், கொக்கிக்கடை ; சௌரைதரன்-பொட்டசிரு அந்தோவிள், கொம்பனித்தெரு ; செதோரிசா புதுக்கடை, பெண்சா பேள்ளியின் ஜேட், பொலின் சார்சன் இங் நெம்பர் அப்காசிமுக்கும், கொல்தாப்பு கூசுன அசிரிவர்தனவுக்கும், கடிலை சாமுவேல் அப்புவுக்கும், கொலனுவை பெளியில்தானை ஆராச்சிக்கு மிவஜை நன்றாய்த் தெரியும். கொழும்பு பொலின் நீதான் இவ்வைப் பிடிப்பதற்காக எடுத்துக் கொண்டு விட்டிருக்கிறார்.

பற்றிர் ஆராச்சிலைய பீறின் அப்பு; ககஞ் ம் ஆண்டு வைகாசிமூ உக ந் வ, மீதாபற்ற குறவிற்றி கோற கீன யற்றிப்பவில் கொலைபுரிந்தாவேனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கிறுன் ; சிங்காஸ்க் ; கொயிகமச் சாதி ; தொ மில்-கலி ; வயசு-ஒ ; உயரம்-ஒ அடி ; சதாரணமான திரேகம் ; ஸிறம்-செங்கலமங்கல் ; வாய்ப்பெரிது ; பற்க ள்-ஒ மூங்களாவல் ; மேல்வரிச்சயில் இரண்டு ஸீஃபுருக்கிறது ; கண்கள்-செங்கலும் மூட்டைவடிவானதும் ; மயிர்- செங்கல் ஸிறமும் சுருண்டதும், கொண்டையாகக் கட்டப்பட்டுமீருக்கின்றது ; மீகசயுன் தாடியும் வளருகிறது ; இரண்டு கைகளும் உள்வளைவானது ; கால்களிரிட்டு வளைந்திருக்கின்றன ; வயிற்றில்-ஒரு வெட்டுக்காய முண்டு ; பிறப்பிடம்-யற்றிப்பவ குறவிட்டி கோருளை மீடாபற்று ; பொதுஇருப்பிடம்-யற்றிப்பவ குறவிற்றிக் கோருளை ; போக்குவரவுகள்கண்டுகீங்காலை, இம்பறை, பெகதபாவ, மினரக்குழிகளும், மாணிக்கக் குழிகளும் ; ஒண்டு ; இனத்தார்கள்-பற்றிர் ஆராச்சிகே டிங்கிறிவாமி, கொண்டிகாமி, புஞ்சிருளை, கிழி ஏற்றனு ; கன் ஆராச்சிக்கும் யற்றியாவ கிரிள்லலாவின் ஜயசிங்கா பண்டா கோறளைக்கும், பொகதபாவ பொடிசிங்கோ பாஸ்ட்கு மிவளை கண்ணுய்த தெரியும். இரத்தினபுரியின் பொவின் தீதவான் ஜிவனைப் பிடிக்கும்படி உங்கலை ம் நெம்பர் விழுங்கு விட்டிருக்கிறார்.

“குடும்பத்தின் மூலம், கான்தியராஜ், அதை விட விரும்புகிறேன்.”

களவுபோன

கொங்க முடியுடி வைகாசிலே கன் வெ, மதில்கலை லபணன் தோட்டத்தின்கும் வங்களாகக் காம்பறையிலிருந்து: ஒரு தபால் தகரப் பெட்டி, அதற்குள் இரட்டைபூட்டி போட்ட தரைக்காணிமார்க்குரிய பொன் உறுவோக, செக்க பொண்டகம் க, சில கழிதாசிகளும். கொந்தகரவன், மிஸ்டர் ஆர். ஜே. எம். வோ, லபணன் தோட்டம் மனில்கலை.

கூடும் ஆண்டு மாசிமோ உள்ள இரவு, யான் பீலனிலிருக்கும் ஒரு வீட்டிப் படிக்கிற காம்பறையிலிருங்க உருக்கு திறக்க க, பட்டி பெனியன் க, ஒரு சோடி பிழேசர், துவாடிகள் உ, அம்பட்டன் கத்தி க, சாரம் க, மூன்னு உ, மேநூக் கத்தி க, சிறு பணப்பை க, பட்டி உட்சட்டை க, நோட்பேப்பீசு கட்டி, கங்கி கோட க, வெளுர் கேட்க, வெள்ளீக கம்பினிக் கேட்க, பிளாஸ்டிச்ட்டை உ, கால்சட்டை க சேரடி, வெள்ளீ உட்சட்டை க, பெனியன் ச, சொங்கக்காரராஜாகடைய பேருள்ள ஈ மார்க்க விஷயத்தைக்குறித்த புத்தகங்கள், மருந்துப் போத்தல் இ, வெள்ளீச் சீலைகள் ச, மூன்றுப் பொத்தாங்கள் ச, துப்பட்டிகள் உ, தோல் கருடுப் பெட்டி க, வெள்ளி மோதிரங்கள் உ, சிவப்புகல்லு வைக்கப்பட்ட பொன் மோதிரம் க, சில வேறு சரமான்களும், சீலைகள் உ அதிகமாக L. F. அகட்யாளரும் ஆ. சொங்கக்காரன், எல்.எப். பேர்ன்ன்டோ, மண்ஸ் லேன், உறகல்.

கூடும் ஆண்டு வைகாசிமோ உக்கால், கண்டி ஷோர்ரன் கோட்டேஜ்ஹைலிருங்கு : ஒரு செக் குடிபு, பட்டுக் கேட்க க, கொஞ்சக்கலேஞ்சிகள், சில கடுதைகள், கூடாரத்தில்செய்த ஓர் புதுவிதமான வேலை. சொந்தகரன், மிஸ்டர் டி. எல். மீதலிங், கீக்கார்நன் கோட்டேஜ், கண்டி.

### மூன் அறவித்தல்களைக் குறித்த வினம்சூரங்கள்.

கறவரகு உதமான சின்னத்தம்பி; கூடும் ஆண்டு கார்த்திகைமோ உள்ள திகதியைக்கொண்ட கடுமே மிலக்க “கிழு எண்ட கிரை” மில பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிழக்கப்பட்டார்.

மொறுத்தூயி; கூடும் ஆண்டு வைகாசிமோ கூங் திகதியைக்கொண்ட கறுக்கு ம் இலக்க “கிழு எண்ட கிரை” மில பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிழக்கப்பட்டார்.

வியாணகமகே அர்ஜேஞ்சஸ் அல்லது டெப்; கூடும் ஆண்டு வைகாசிமோ கூங் திகதியைக்கொண்ட கறுக்கு ம் இலக்க “கிழு எண்ட கிரை” மில பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிழக்கப்பட்டார்.

O. L. TRANCHELL,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.

Police Office,  
Colombo, June 1, 1901.